

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 14 grudnia 2005 r.
— FIAMM i FIAMM Technologies przeciwko Radzie i Komisji**

(Sprawa T-69/00) ⁽¹⁾

([Odpowiedzialność pozaumowna Wspólnoty — Niezgodność wspólnotowego reżimu przywozu bananów z regulami Światowej Organizacji Handlu (WTO) — Wprowadzenie przez Stany Zjednoczone Ameryki na podstawie upoważnienia udzielonego przez WTO środków odwetowych w postaci dodatkowego cła na przywóz ze Wspólnoty — Decyzja Organu Rozstrzygania Sporów WTO — Skutki prawne — Odpowiedzialność Wspólnoty w braku bezprawnego zachowania jej organów — Związek przyczynowo-skutkowy — Nienormalny i szczególnie charakter szkody])

(2006/C 48/40)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio SpA (FIAMM), (Montecchio Maggiore, Włochy) i Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio Technologies, Inc. (FIAMM Technologies) (East Haven, Delaware, Stany Zjednoczone) [przedstawiciele: adwokaci I. Van Bael, A. Cevese oraz F. Di Gianni]

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej [przedstawiciele: G. Maganza, J. Huber, F. Ruggeri Laderchi oraz S. Marquardt, pełnomocnicy] i Komisja Wspólnot Europejskich [przedstawiciele: początkowo P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown oraz E. Righini, a następnie P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci oraz E. Righini, pełnomocnicy]

Interwenient popierający żądania strony pozwanej: Królestwo Hiszpanii [przedstawiciele: początkowo R. Silva de Lapuerta, a następnie E. Braquehais Conesa, pełnomocnicy]

Przedmiot sprawy

Skarga o naprawienie szkody, która miała powstać w wyniku wprowadzenia przez Stany Zjednoczone Ameryki na podstawie upoważnienia udzielonego przez Organ Rozstrzygania Sporów Światowej Organizacji Handlu (WTO) dodatkowego cła na przywóz produkowanych przez skarżące akumulatorów stacjonarnych w następstwie stwierdzenia niezgodności wspólnotowego reżimu przywozu bananów z układami, uzgodnieniami i porozumieniami załączonymi do Porozumienia ustanawiającego WTO

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Skarżące zostają obciążone własnymi kosztami oraz kosztami poniesionymi przez Radę i Komisję.

3) Królestwo Hiszpanii pokrywa własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 135 z 13.5.2000

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 14 grudnia 2005 r.
— Laboratoire du Bain przeciwko Radzie i Komisji**

(Sprawa T-151/00) ⁽¹⁾

([Odpowiedzialność pozaumowna Wspólnoty — Niezgodność wspólnotowego reżimu przywozu bananów z regulami Światowej Organizacji Handlu (WTO) — Wprowadzenie przez Stany Zjednoczone Ameryki na podstawie upoważnienia udzielonego przez WTO środków odwetowych w postaci dodatkowego cła na przywóz ze Wspólnoty — Decyzja Organu Rozstrzygania Sporów WTO — Skutki prawne — Odpowiedzialność Wspólnoty w braku bezprawnego zachowania jej organów — Związek przyczynowo-skutkowy — Nienormalny i szczególnie charakter szkody])

(2006/C 48/41)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Laboratoire du Bain (Nontron, Francja) [przedstawiciele: adwokaci C. Lazarus, F. Prunet i L. Van den Hende]

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej [przedstawiciele: J. Huber i F. Ruggeri Laderchi, pełnomocnicy] i Komisja Wspólnot Europejskich [przedstawiciele: początkowo L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown, E. Righini oraz M. De Pauw, a następnie P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown oraz E. Righini, pełnomocnicy]

Interwenient popierający żądania strony pozwanej: Królestwo Hiszpanii [przedstawiciele: początkowo R. Silva de Lapuerta, a następnie E. Braquehais Conesa, pełnomocnicy]

Przedmiot sprawy

Skarga o naprawienie szkody, która miała powstać w wyniku wprowadzenia przez Stany Zjednoczone Ameryki na podstawie upoważnienia udzielonego przez Organ Rozstrzygania Sporów Światowej Organizacji Handlu (WTO) dodatkowego cła na przywóz produkowanych przez skarżącą musujących produktów do kąpieli w następstwie stwierdzenia niezgodności wspólnotowego reżimu przywozu bananów z układami, uzgodnieniami i porozumieniami załączonymi do Porozumienia ustanawiającego WTO

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Skarżąca zostaje obciążona własnymi kosztami oraz kosztami poniesionymi przez Radę i Komisję.
- 3) Królestwo Hiszpanii pokrywa własne koszty.

(¹) Dz.U. C 247 z 28.6.2000

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 8 grudnia 2005 r. - Reynolds przeciwko Parlamentowi

(Sprawa T-237/00) (¹)

(Urzednicy — Oddelegowanie w interesie służby — Artykuł 38 regulaminu pracowniczego — Grupa polityczna — Wczesniejsze zakończenie oddelegowania — Prawo do obrony — Obowiązek uzasadnienia — Ochrona uzasadnionych oczekiwań — Obowiązek staranności — Nadużycie władzy — Skarga o uchylenie — Skarga o odszkodowanie — Częściowe uchylenie wyroku Sądu Pierwszej Instancji — Powaga rzeczy osądzonej)

(2006/C 48/42)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Patrick Reynolds (Bruksela, Belgia) [przedstawiciele: P. Legros i S. Rodrigues, avocats]

Strona pozwana: Parlament Europejski [przedstawiciele: H. Von Herten i D. Moore, pełnomocnicy]

Przedmiot sprawy

Wniosek o uchylenie decyzji z dnia 18 lipca 2000 r. sekretarza generalnego Parlamentu o zakończeniu oddelegowania skarżącego do grupy politycznej „Europa Demokracji i Różnic” w interesie służby oraz jego przywrócenie do pracy w ramach Dyrekcji Generalnej ds. Informacji i Stosunków Publicznych a także wniosek o naprawienie szkody poniesionej przez skarżącego w wyniku tej decyzji, jak również w wyniku intryg tej grupy politycznej oraz niektórych jej członków

Sentencja wyroku

- 1) Decyzja z dnia 18 lipca 2000 r. sekretarza generalnego Parlamentu o zakończeniu oddelegowania skarżącego do grupy politycznej „Europa Demokracji i Różnic” w interesie służby oraz jego przywrócenie do pracy w ramach Dyrekcji Generalnej ds. Informacji i Stosunków Publicznych zostaje uchylona w części dotyczącej jej wykonania w okresie od dnia 15 lipca 2000 r. do dnia 24 lipca 2000 r.
- 2) Parlament wypłaci skarżącemu kwotę odpowiadającą różnicy pomiędzy wynagrodzeniem, jakie skarżący otrzymałby w charak-

terze urzędnika w grupie zaszeregowania A 2, stopień 1 a wynagrodzeniem, jakie otrzymał w następstwie przywrócenia na stanowisko w grupie zaszeregowania LA 5, stopień 3 za okres od 15 do 24 lipca 2000 r., powiększoną o odsetki za zwłokę począwszy od dnia, w którym składowe części tej kwoty stały się należne do dnia rzeczywistej wypłaty. Wysokość odsetek za zwłokę zostanie obliczona na podstawie stawki ustalonej przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji refinansowania, stosowanej w tym okresie, powiększonej o dwa punkty procentowe.

- 3) Skarga o odszkodowanie jest niedopuszczalna w zakresie, w jakim dotyczy naprawienia szkody spowodowanej zachowaniem o charakterze niedecyzyjnym grupy „Europa Demokracji i Różnic” oraz niektórych jej członków.
- 4) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 5) Każda ze stron pokrywa własne koszty poniesione we wszystkich instancjach, o których mowa w pkt 213 powyżej.

(¹) Dz.U. C 302 z 21.10.2000

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 14 grudnia 2005 r. — Groupe Fremaux i Palais Royal przeciwko Radzie i Komisji

(Sprawa T-301/00) (¹)

([Odpowiedzialność pozaumowna Wspólnoty — Niezgodność wspólnotowego reżimu przywozu bananów z regulami Światowej Organizacji Handlu (WTO) — Wprowadzenie przez Stany Zjednoczone Ameryki na podstawie upoważnienia udzielonego przez WTO środków odwetowych w postaci dodatkowego cła na przywóz ze Wspólnoty — Decyzja Organu Rozstrzygania Sporów WTO — Skutki prawne — Odpowiedzialność Wspólnoty w braku bezprawnego zachowania jej organów — Związek przyczynowo-skutkowy — Nienormalny i szczególnie charakter szkody])

(2006/C 48/43)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Groupe Fremaux SA (Paryż, Francja) i Palais Royal Inc. (Charlottesville, Virginia, Stany Zjednoczone) [przedstawiciele: adwokaci C. Lazarus, F. Prunet i L. Van den Hende]

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej [przedstawiciele: J. Huber, F. Ruggeri Laderchi i S. Marquardt, pełnomocnicy] i Komisja Wspólnot Europejskich [przedstawiciele: początkowo E. Righini, L. Gussetti oraz M. De Pauw, a następnie P. Kuijper, V. Di Bucci, C. Brown oraz E. Righini, pełnomocnicy]

Interwenient popierający żądania strony pozwanej: Królestwo Hiszpanii [przedstawiciele: początkowo R. Silva de Lapuerta, a następnie E. Braquehais Conesa, pełnomocnicy]